



# Navodila za uporabo

## ČELNA SVETILKA LED



### Splošno

Pred prvo uporabo natančno preberite navodila za uporabo, zlasti varnostne napotke, in uporabljajte čelno svetilko LED samo na način, opisan v teh navodilih za uporabo. Neupoštevanje sledečih napotkov lahko privede do težjih telesnih poškodb. Navodila za uporabo so fiksni sestavni del čelne svetilke LED. Ta navodila za uporabo shranite za poznejše branje in če čelno svetilko LED izročite drugemu uporabniku, mu hkrati s njo izročite tudi ta navodila za uporabo.

Ta navodila za uporabo lahko kot datoteko PDF zahtevate pri naši podpori za stranke. V ta namen se obrnite na servis na naslovu, navedenem na garancijskem listu.

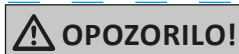
Zaradi boljše berljivosti je čelna svetilka LED v nadaljevanju imenovana samo »čelna svetilka«.

### Uporabljeni simboli

V teh navodilih za uporabo, na čelni svetilki, ali embalaži so uporabljeni naslednji simboli in opozorilne besede.



Pred uporabo upoštevajte navodila!



Ta opozorilni simbol/ opozorilna beseda označuje nevarnost s srednjo stopnjo tveganja, zaradi katere lahko, če se ji ne izognemo, pride do smrti ali težjih telesnih poškodb.



Ta opozorilni simbol/ opozorilna beseda označuje nevarnost z nizko stopnjo tveganja, zaradi katere lahko, če se ji ne izognemo, pride do lažjih ali zmernih telesnih poškodb.

### OBVESTILO!

Ta opozorilna beseda opozarja na možnost materialne škode.



Izjava o skladnosti: s tem simbolom označeni izdelki izpolnjujejo zahteve Direktiv EU. Celotno izjavo o skladnosti lahko zahtevate na naslovu servisa, navedenem na garancijskem listu.



Odpadnih naprav ne zavržite med gospodinjne odpadke (glejte razdelek »Napotki za odlaganje med odpadke«).



Baterij ne zavržite med gospodinjne odpadke (glejte razdelek »Napotki za odlaganje med odpadke«).

### IP44

Čelna svetilka je zaščiten pred škropljenjem z vodo in tujki, ki so večji od 1 mm.



Ta simbol označuje električne izdelke, ki ustrezajo razredu zaščite tri.



Primerno za uporabo v notranjih prostorih in na prostem.



Ta simbol označuje izdelke, ki delujejo z enosmernim tokom.



Baterije shranjujte izven dosega otrok.



Vir svetlobe ustreza skupini tveganja 2: **OPOZORILO!** Možnost nevarnega optičnega sevanja. Ne glejte neposredno v aktivni vir svetlobe!

### Namenska uporaba

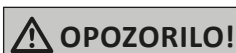
Čelna svetilka je namenjena osvetlitvi, npr. pri teku ali ročnih delih. Čelna svetilka je primerna za uporabo v notranjih prostorih in na prostem. Čelna svetilka ni igrača. Čelna svetilka je namenjena izključno za zasebno uporabo in ni primerna za komercialno področje. Čelno svetilko uporabljajte samo na način, opisan v teh navodilih za uporabo. Kakršna koli drugačna uporaba velja za nenamensko in lahko privede do materialne škode ali celo telesnih poškodb. Proizvajalec ali trgovec ne jamči za škodo, ki je nastala zaradi nenamenske ali napačne uporabe.

### Varnostna navodila



**Nevarnosti za otroke in osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi (npr. ljudi z delnimi telesnimi okvarami, starejše osebe z zmanjšanimi telesnimi in duševnimi sposobnostmi), ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja (npr. otroke).**

- Otrokom ne dovolite, da bi se igrali s čelno svetilko.
- Čelno svetilko smejo uporabljati otroci, starejši od osem let, in osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi (npr. ljudje z delnimi telesnimi okvarami, starejše osebe z zmanjšanimi telesnimi in duševnimi sposobnostmi) ali s pomanjkanjem izkušenj ali znanja (npr. otroci), če so pod nadzorom ali so bili seznanjeni z varno uporabo čelne svetilke in razumejo posledične nevarnosti.
- Otroci čiščenja in vzdrževanja ne smejo izvajati brez nadzora.



**OPOZORILO!** Nevarnost telesnih poškodb.

Nepravilno ravnanje s čelno svetilko lahko privede do električnega udara ali pregrevanja.

- Čelno svetilko pred vsako uporabo preverite glede poškodb. Čelne svetilke ne uporabljajte, če je poškodovana.
- Čelne svetilke ne spreminjajte.
- Ne poizkušajte sami odpirati ohišja, da bi opravili vzdrževalna dela. Vzdrževalna dela prepustite usposobljenim strokovnjakom.
- Čelne svetilke ne izpostavljajte ekstremnim razmeram, kot sta ogenj ali vročina (npr. radiatorjem ali soncu). Čelne svetilke ne postavljajte v bližino lahko vnetljivih materialov (npr. plošč štedilnika).
- Čelne svetilke ne pokrivajte s tekstilom ali drugimi predmeti.
- Čelne svetilke nikoli ne potopite v vodo ali druge tekočine.
- Vlaga in tekočine ne smejo vdreti v notranjost čelne svetilke.
- Znotraj svetlobnega snopa ne uporabljajte optičnih predmetov za povezovanje svetlobnih žarkov (npr. lupe).
- LED lučk ni mogoče zamenjati. Ko svetlobnim virom življenjska doba poteče, je treba zamenjati celotno čelno svetilko.
- Vponka je primerna samo za uporabo v kombinaciji s čelno svetilko. Vponka ni primerna za namene shranjevanja. Na primer za obešanje čelne svetilke na nahrbtnik. Vponka ni primerna za plezanje.



### POZOR!

**Obstaja nevarnost poškodb oči in telesnih poškodb!**

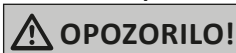
- Nikoli ne glejte neposredno v aktivni vir svetlobe. Svetlobnega žarka nikoli ne usmerite neposredno na druge ljudi ali živali.

### OBVESTILO!

**Nevarnost materialne škode!**

- Čelne svetilke ne izpostavljajte močnim sunkom ali udarcem.
- Pred shranjevanjem odstranite baterije.
- Čelne svetilke ne izpostavljajte ekstremnim vremenskim pogojem kot so npr. zmrzal, močan dež, sneg ali neposredna sončna svetloba.

**Varnostni napotki za baterije**

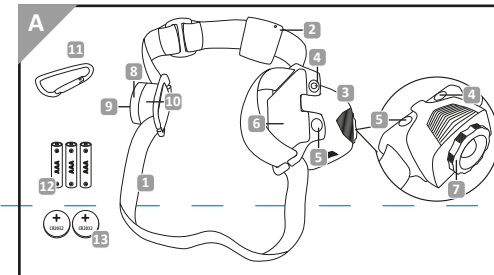


**Nevarnost eksplozije in razjed!**

- Ob nepravilnem ravnanju z baterijami obstaja nevarnost eksplozije ali razjed zaradi iztekajoče baterijske kisline.
- Baterij ne izpostavljajte močni vročini in jih ne mečite v odprt ogenj.
  - Pazite, da baterijo vstavite s pravilno usmerjenostjo polov (+ in -).
  - Baterijo nadomestite le z baterijo enakega tipa.
  - Z baterijam ne povzročajte kratkega stika.
  - Nikoli ne poskušajte polniti baterij, ki niso predvidene za ponovno polnjenje.
  - Baterije, ki so predvidene za ponovno polnjenje, vzemite iz čelne svetilke, če jih želite napolniti.
  - Baterij ne razstavljajte.

- Preprečite stik baterijske kisline s kožo, očmi in sluznicami.
- Baterijske tekočine ne odstranjujte z golimi rokami. Nosite zaščitne rokavice. V primeru stika z baterijsko kislino prizadeta mesta takoj izperite z obilo čiste vode in obiščite zdravnika.
- Če čelne svetilke dalj časa ne boste uporabljali, izvemite baterijo.
- Iztrošene baterije ustrezno in neposredno odstranite med odpadke.
- Poskrbite, da otroci ne bodo imeli stika z baterijami in jih shranjujte izven dosega otrok.
- Če kdo pogoltne baterije, ali le te kako drugače zaidejo v telo, naj takoj obišče zdravnika.

### Vsebina kompleta/opis delov



- 1 Naglavni trak
- 2 Nastavitvena zanka/piščalka za zvočni signal v sili
- 3 Spretnja svetilka
- 4 Tipka za način (spretnja svetilka)
- 5 Tipka za senzor gibanja (spretnja svetilka)
- 6 Predal za baterije (spretnja svetilka)
- 7 Obroč leče
- 8 Zadnja svetilka
- 9 Tipka za način (zadnja svetilka)
- 10 Predal za baterije (zadnja svetilka)
- 11 Vponka
- 12 Baterija AAA, x 3
- 13 Baterija CR2032, x 2

### Preverite vsebino kompleta

Preverite, ali so v kompletu vsi deli in ali so na čelni svetilki vidne poškodbe. Če je temu tako, čelne svetilke ne uporabljajte. Obrnite se na proizvajalčev servis na naslovu, navedenem na garancijskem listu.



Stanje: 2023-03



**DISTRIBUTER:**  
ASPIRIA NONFOOD GMBH  
LADEMANNBOGEN 21-23  
22339 HAMBURG  
GERMANY

**POPRODAJNA PODPORA** 826270

Prosimo, oglašite se v vam najbližji **HOFERjevi poslovalnici.**

IZDELEK: ANS-23-021 10/2023

**3**  
LETA  
GARANCIJE

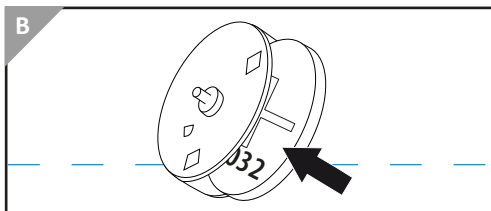
## Vstavljanje/menjava baterij

Sprednja svetilka:

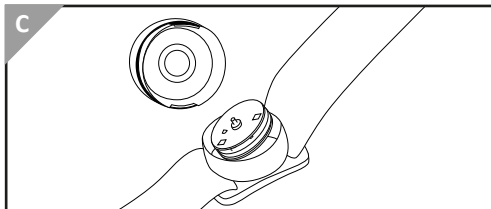
1. Sprostite naglavni trak (1) pred predalom za baterije (6).
2. Odprite predal za baterije (6), tako da zgornjo zanko na sprednji svetilki ob odpiranju predala za baterije rahlo potisnete navzgor.
3. Vstavite tri nove baterije tipa AAA. Pri tem pazite na pravilno usmerjenost polov baterij. Pravilna razporeditev baterij je označena z znakoma (+/-) v predalu za baterije.
4. Ponovno zaprite predal za baterije.

Zadnja svetilka:

1. Odprite predal za baterije (10).
2. Izvzemite držalo za baterije. Vstavite dve novi gumbni bateriji v držalo za baterije. Pri tem pazite na pravilno usmerjenost polov baterij. Pravilna razporeditev baterij je označena z znakoma (+/-) v predalu za baterije.



3. Držalo za baterije ponovno vstavite v predal za baterije. Prepričajte se, da je držalo za baterije pravilno vstavljeno v predal za baterije.



4. Ponovno zaprite predal za baterije (10).

## Uporaba čelne svetilke

1. Baterija (13), ki je priložena zadnji luči (8), je že vstavljena. Pred izpraznitvijo je zaščiten z ločilnim trakom. Pred prvo uporabo izvlecite ločilni trak iz prostora za baterijo (10).
2. Z nastavitveno zanko (2) nastavite naglavni trak (1) tako, da bo ustrezal velikosti vaše glave in da bo čelna svetilka udobno in trdno nameščena.

Sprednja svetilka ima 4 načine svetenja:

- a) Moč svetenja 100 %
- b) Moč svetenja 60 %
- c) Moč svetenja 30 %
- d) Utripanje

Zadnja svetilka ima 2 načina svetenja:

- a) Trajno svetenje
- b) Utripanje

1. Pritisnite tipko za način (4)/(9), da vklopite čelno svetilko. Čelna svetilka sveti v načinu svetenja A.
2. Pritisnite tipko za način (4)/(9) še enkrat, da preklopite na drug način svetenja.
3. Ko ste prispeli do zadnjega načina svetenja, pritisnite tipko za način (4)/(9) še enkrat, da čelno svetilko izklopite.

## Uporaba senzorja gibanja

1. Pritisnite tipko za senzor gibanja (5). Čelna svetilka sveti s 100-odstotno močjo svetenja.
2. Pomahajte z roko pred sprednjo svetilko (3). Čelna svetilka se izklopi.
3. Ponovno pomahajte z roko pred sprednjo svetilko (3). Čelna svetilka se vklopi.

## Nastavitev svetlobnega fokusa in kota nagiba

1. Zasučite obroč leče (7) v nasprotni smeri urnega kazalca. Svetlobna točka in doseg se povečata.
2. Zasučite obroč leče (7) v smeri urnega kazalca. Svetlobna točka se pomanjša in izostri.
3. Prestavite sprednjo svetilko (3) navzgor, navzdol ali v nevtralni sredinski položaj. S tem prilagodite kot nagiba svetlobnega snopa.

## Čiščenje in vzdrževanje

### OBVESTILO!

#### Nevarnost materialne škode!

- Nikoli ne uporabljajte agresivnih čistil ali čistil, ki vsebujejo topila, kovinskih gobic ali trdih ščetk.
- V notranjost čelne svetilke ne sme vdreti vlaga. Če je vlaga kljub temu prodrla v čelno svetilko, je ne uporabljajte več.

Pred vsakim čiščenjem iz ohišja odstranite baterije. Površino ohišja čelne svetilke očistite s suho, mehko krpo. Pri močnejši umazaniji uporabljajte samo zelo rahlo navlaženo krpo. Preden pričnete čistiti naglavni trak, snemite obe svetilki. Naglavni trak očistite z vlažno krpo in po potrebi z nekaj blagega čistilnega sredstva. Pustite, da se naglavni trak in čelna svetilka dobro posušita, preden jo ponovno uporabite.

LED lučk ni mogoče zamenjati. Ko svetlobnim virom življenjska doba poteče, je treba zamenjati celotno čelno svetilko. Vzdrževalnih del na čelni svetilki ne opravljajte sami.

## Shranjevanje

Če čelne svetilke dalj časa ne boste uporabljali, odstranite baterije. Čelno svetilko shranite v originalni embalaži na suhem in razmeroma hladnem mestu. Čelno svetilko zaščitite pred zmrzaljo. Čelno svetilko hranite izven dosega otrok.

## Napotki za odlaganje med odpadke

#### Embalaža

Čelno svetilko in vse sestavne dele embalaže lahko skladno z veljavnimi predpisi odstranite med odpadke prek podjetja za ravnanje z odpadki oziroma pristojnega urada za komunalne storitve. Zaposleni vašega podjetja za ravnanje z odpadki vas bodo na zahtevo z veseljem obvestili o možnostih pravnega in okolju prijaznega odstranjevanja.



#### Odpadne naprave

Simbol s prečrtanim smetnjakom pomeni, da električnih in elektronskih naprav ni dovoljeno odlagati med odpadke skupaj

z gospodinjskimi odpadki. Potrošniki so zakonsko obvezani, da električne in elektronske naprave ob koncu njihove življenjske dobe zavržejo ločeno od nerazvrščenih komunalnih odpadkov. Na ta način se zagotovi okolju prijazno in surovinsko varčno recikliranje. Baterije in akumulatorje, ki niso trdno obdani z električno ali elektronsko napravo in jih je mogoče odstraniti, ne da bi jih uničili, je treba na zbirnem mestu ločiti od naprave, in jih odložiti med odpadke na za to predvidenem odlagališču. Enako velja za svetilke, ki jih je mogoče odstraniti iz naprave, ne da bi jih uničili. Lastniki električnih in elektronskih naprav iz zasebnih gospodinjstev jih lahko oddajo na zbirnih mestih javno pristojnih nosilcev dejavnosti za ravnanje z odpadki ali na zbirnih mestih, ki jih proizvajalci ali distributerji vzpostavijo v skladu z OEEO 2012/19. Oddaja starih naprav je brezplačna. Trgovci s prodajno površino najmanj 400 m<sup>2</sup> za električno in elektronsko opremo so jih dolžni prevzeti. Prav tako so jih dolžni prevzeti tudi spletni trgovci s skladiščno

površino najmanj 400 m<sup>2</sup> za električno in elektronsko opremo. Na splošno so distributerji dolžni zagotoviti brezplačen prevzem starih naprav, tako da zagotovijo ustrezne možnosti vračila v razumni razdalji. Potrošniki imajo možnost, da staro napravo brezplačno oddajo distributerju, ki jo je dolžan prevzeti nazaj, če kupijo enakovredno novo napravo, ki ima v bistvu enako funkcijo. Ta možnost obstaja tudi pri dostavah zasebnim gospodinjstvom. Distributer mora potrošnika ob sklenitvi kupoprodajne pogodbe povprašati o ustreznem vračilu naprav v skladu z namenom. Poleg tega lahko potrošniki stare naprave brezplačno oddajo na zbirno mesto distributerja, ki jih je dolžan prevzeti nazaj, ne da bi to bilo vezano na nakup nove naprave. Vendar dolžine robov posameznih naprav ne smejo presegati 25 cm.



#### Baterije

Ne odlagajte baterij in akumulatorjev skupaj z gospodinjskimi odpadki.

Potrošniki so po zakonu zavezani, da baterije in akumulatorske baterije med odpadke zavržejo ločeno. Baterije in akumulatorje lahko brezplačno dostavite na zbirno mesto v vaši občini/okrožju ali v trgovinah, tako da jih lahko odlagate na okolju prijazen način in za ponovno pridobivanje dragocenih surovin. V primeru nepravilnega odstranjevanja med odpadke lahko strupene sestavine pridejo v okolje in škodljivo vplivajo na zdravje ljudi, živali in rastlin. Baterije in akumulatorske baterije iz električnih aparatov je treba po možnosti odstraniti med odpadke ločeno od njih. Baterije in akumulatorske baterije oddajte le v izpraznjenem stanju. Če je mogoče, namesto baterij za enkratno uporabo uporabite baterije, ki se lahko ponovno napolnijo.

Pri baterijah in akumulatorskih baterijah, ki vsebujejo litij, je treba pred odstranjevanjem med odpadke prelepiti pole, da se izognete zunanjemu kratkemu stiku. Kratek stik lahko povzroči požar ali eksplozijo.

Baterije s povečano vsebnostjo škodljivih snovi so poleg tega označene z naslednjimi znaki:

Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec

## Tehnični podatki

Baterije (sprednja svetilka):

3 x AAA 4,5 V LED: 2,0 W

Baterije (zadnja svetilka):

2 x 3 V CR 2032 litijska gumbna baterija

Svetlobni tok sprednje svetilke:

100 %: 140 lumnov

60 %: 95 lumnov

30 %: 55 lumnov

Kot osvetlitve

LED lučka: 15°

Skupina tveganja 2

2 W Cree XP E2 LED

Razred zaščite: III

Vrsta zaščite: IP44